

02.11.2016

Здравствуйте,

Уважаемые читатели, вы получили очередной выпуск информационного бюллетеня. Бюллетень является средством рассылки информации о деятельности Совета и Объединения "Русская школа Эстонии", а также материалов, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии.

Если Вы не желаете получать данную рассылку, Вы можете ответить на это письмо, указав темой Вашего сообщения **Unsubscribe**. Пожалуйста, если Вы хотите связаться с Советом, используйте контактные данные, указанные в конце бюллетеня, в частности адрес электронной почты - russovet24@gmail.com и/или pravlenie@venekool.eu.

В этом выпуске:

1. Тема номера: Обращение к президенту ЭР Керсти Кальюлайд.
2. Совет и Объединение за прошедшее время.
3. Образование в Эстонии: полезные ссылки и материалы.
4. Ссылки на подборку статей, посвящённых тематике русской школы.

1. Тема номера: Обращение к президенту ЭР Керсти Кальюлайд

Текст обращения на русском языке:

Уважаемая госпожа Президент! Наше некоммерческое объединение «Русская школа Эстонии» приветствует Вас на этом посту и выражает надежду на то, что Вы будете представлять интересы всех жителей нашей страны вне зависимости от их национальной,

религиозной или какой-либо социальной принадлежности. Именно поэтому мы хотим довести до Вашего сведения наши потребности и интересы. Ваш предшественник на этом посту последовательно игнорировал наши коллективные претензии и заявления, а также позволял себе неуважительные высказывания в адрес русской общины, называя родной язык трети эстоноземельцев - "языком оккупантов". Намеренно поставив себя в оппозицию к большей части своего народа, бывший президент не заручился ни уважением, ни пониманием у представителей русской общины. Мы надеемся, что Вы будете больше прислушиваться к голосу своих сограждан. Мы надеемся, наконец, на установление продуктивного диалога с Вами. То есть диалога между Президентом и значительной частью эстонского народа. Двойные стандарты уничтожают любую систему, потому что разрушают изнутри те критерии, на которых возможно согласие в организме — в обществе. Наше общество далеко от согласия. Поэтому исправление ситуации возможно только с исправлением этой откровенной и законодательно одобренной несправедливости, насилия, совершаемого в отношении части населения страны. В наших условиях эта несправедливость принимает форму грубой насильственной эстонизации русских школ. Наше Объединение сосредоточило свои усилия на, возможно, самом болевом участке нашего общества — на положении русских детей. Вы как многодетная мать должны понять обеспокоенность родителей будущим их детей, независимо от их происхождения. Мы надеемся на то, что Вы проявите участие к потребности русскоязычной общины в качественном бесплатном образовании на родном языке на равных правах с эстонцами. Разрушение русской школы является одной из острейших проблем в нашей стране. Мы предлагаем Вам обратить особое внимание на эту болевую точку нашего общества, возможно, взять его под особый президентский контроль. Мы же со своей стороны готовы предложить возможные пути ее благополучного разрешения.

С текстами обращения на русском и эстонском языках можно ознакомиться также на нашем сайте, пройдя по ссылке:

* http://www.venekool.eu/wp-content/uploads/2011/07/president_20161029.pdf

2. Совет и Объединение за прошедшее время

В этой рубрике мы знакомим Вас с основной деятельностью Совета и Объединения за время, прошедшее с выхода прошлого выпуска информационного бюллетеня. Прошлый выпуск вышел 23 сентября 2016 г. Его можно прочитать здесь:

*<http://www.venekool.eu/wp-content/uploads/2016/09/Bulletin160921.docx.pdf>

2.1

29 октября 2016 года, в культурном центре «Линдакиви» в Таллине состоялось общее собрание некоммерческого объединения «Русская школа Эстонии». На собрании был представлен отчёт о деятельности РШЭ и намечены планы на 2017 год. Как в отчёте, так и в планах организации особое место отведено судебному процессу в защиту русских школ, который начался в ноябре прошлого года с подачи жалоб в Таллинский административный суд, и очевидно будет продолжен в Европейском суде по правам человека (ЕСПЧ).

На собрании также было переизбрано Правление и Совет Объединения. В новый состав правления вошли:

- Аникеев Иван Александрович, ИТ-специалист;
- Назмутдинов Олег Геннадьевич, координатор Русского дискуссионного клуба;
- Радковец Елена Анатольевна, педагог;
- Русаков Мстислав Юрьевич, юрист;
- Сухорослов Дмитрий Александрович, экономист.

Пост председателя правления сохранил за собой директор Правозащитного центра «[Китеж](#)» Мстислав Русаков.

2.2

В старейшей русской гимназии Таллина нашли возможность ограничить бесконтрольный перевод предметов на эстонский язык обучения. В сентябре этого года попечительским советом был принят проект нового устава школы.

В проекте нового устава Таллинской Кеслиннаской Русской гимназии (ТКРГ) количество учебной программы на гимназической ступени на эстонском языке ограничили 60%. Помимо

этого в основной школе перевод новых предметов на эстонский язык теперь возможен только с согласия родителей.

По словам заместителя председателя попечительского совета ТКРГ и члена Совета НКО «Русская школа Эстонии» Алисы Блинцовой первоначально в проекте устава языком обучения на гимназическом уровне значился эстонский, на уровне основной школы – русский. «Нас это не устроило, потому что мы уже знаем, что языком обучения считается преподавание на нём как минимум 60% программы. На деле же этот минимум легко переходит и в максимум, когда на эстонском языке уже преподаётся почти 100%, как, например, это уже произошло в последней «русской» гимназии в Тарту», - заявила Блинцова.

«Точно также на уровне основной школы русский язык может ограничиться 60%. Процесс перевода предметов основной школы на эстонский язык происходит постоянно и, можно сказать, бесконтрольно. К сожалению, нередки случаи, когда Министерство образования и науки платит за перевод предметов на эстонский язык, часто не задумываясь о снижении качества знаний. Этому процессу давно надо было положить конец», - добавила правозащитница.

«Мои предложения об изменении проекта устава поначалу были восприняты Таллинским департаментом образования, мягко говоря, без восторга, но, тем не менее, они были приняты попечительским советом нашей школы, и были затем поняты и в Таллинском департаменте образования», - заключила Алиса Блинцова.

Комментируя ситуацию с новым уставом ТКРГ, председатель правления НКО «Русская школа Эстонии» Мстислав Русаков заявил: «В других русских гимназиях Таллина сейчас также принимают новые уставы, и мы призываем членов попечительских советов не оставаться в стороне от этого процесса и также добиваться ограничения перевода предметов на эстонский язык обучения».

2.3

Выступление члена Совета Алисы Блинцовой на заседании ОБСЕ

26 сентября 2016 года член Совета НКО

«Русская школа Эстонии» Алиса Блинцова сделала доклад на проходящем в Варшаве [Совещании ОБСЕ](#), посвященном человеческому измерению.

Текст доклада:

17 сентября 2015 года Правительство Эстонии уже в третий раз отказало русским школам Таллина в обучении на русском языке на гимназическом уровне. Для защиты права русского национального меньшинства на обучение на русском языке НКО «Русская школа Эстонии» был инициирован судебный процесс, целью которого является отмена решения правительства о запрете преподавать на русском языке. В настоящий момент мы прошли две судебные инстанции в Эстонии. Суд первой и второй инстанции признал действия правительства законными. 15 сентября 2016 года были поданы кассации в Государственный суд Эстонии. Это последняя инстанция, после которой мы планируем подачу жалобы в Европейский суд по правам человека.

В Эстонии русские и русофоны составляют 31% населения. Тем не менее, эстонские суды и правительство проводят политику мононациональной страны. Эстонские суды обосновывают отказ в преподавании на русском языке в школах, главным образом, тем, что эстонский - государственный язык в Эстонии. Напомним, что русские являются автохтонным национальным меньшинством в Эстонии и русские школы существуют на территории Эстонии с XVIII века. Также суды ссылаются на преамбулу Конституции, в которой сказано, что Эстонская Республика создана с целью обеспечить сохранность эстонской нации, языка и культуры на века. Это положение толкуется таким образом, что государство обязано максимально эстонизировать все сферы жизни, в т. ч. образование. Образование же на русском языке, исходя из этого, несёт угрозу эстонской государственности.

Международные нормы эстонские суды трактуют через призму своего внутреннего законодательства, применяя их только в той части, в которой они ему не противоречат. Рекомендации международных организаций, таких как ОБСЕ, ООН, Совет Европы, просто игнорируются. Эстонский суд в процессе по защите русских школ отказался рассматривать нарушение Гаагских рекомендаций запретом преподавания на русском языке, сославшись

на то, что они не являются обязательными для исполнения и носят рекомендательный характер.

Подобное же отношения и к другим рекомендациям. В Эстонии их рассматривают с циничным пренебрежением, не считая необходимыми к исполнению. На каждое замечание правозащитников у эстонских властей есть своё, особое мнение. Оно заключается в том, что Эстония, как государство, создано для эстонцев, и оно не имеет никаких обязательств по отношению к национальным меньшинствам. Исходя из этого принципа, все разговоры о правах русского национального меньшинства в Эстонии уже кажутся неуместными. Можно опять напомнить о массовом безгражданстве в европейской стране. Постоянные жители страны, не имеющие эстонского гражданства, составляют 15% населения. Можно пожаловаться на преследования правозащитников, в т. ч. защитников русских школ, но есть ли в этом смысл?

Нам скоро предстоит продолжение судебного процесса против эстонизации русских школ уже в Европейском суде по правам человека. Мы надеемся, что Европейский суд, в отличие от правительства и судов Эстонии, не считает, что права национальных меньшинств это угроза для безопасности государства. И мы надеемся в вопросе защиты русских школ в Эстонии также на поддержку ОБСЕ.

2.4

Ещё в 2013 году город Таллинн разработал и принял программу по реформированию школьной сети в городе с 2013 по 2021 гг.

С документом на эстонском языке можно ознакомиться, пройдя по ниже следующей ссылке:

* <https://www.riigiteataja.ee/aktiis/4010/2201/3036/1110120622.attachment.pdf#>

2.5

Подали необходимые документы на членство в Федералистский союз европейских национальных меньшинств ФСЕНМ.

2.6

С 1 сентября 2016 года в Правозащитном центре [«Китеж»](#) возобновила свою работу «горячая линия». По «горячей линии» можно получить бесплатную юридическую консультацию по телефону.

Телефон «горячей линии»: 560-780-40. Время работы: будние дни с 14:00 до 17:00.

Сфера вопросов: дискриминация, языковые требования, пенсионное, трудовое, наследственное, семейное и миграционное право.

2.7

Подготавливаем проекты для эстонских, европейских и российских фондов. Готовим новые акции и обращения.

3. Образование в Эстонии: полезные ссылки и материалы:

<https://e-koolikott.ee/> - новый портал, предоставляющий доступ к электронно-цифровым учебным материалам, расположенным на разных сайтах. Таким образом, учителя смогут создавать свои комплекты учебных материалов, комбинируя видеоролики, игры, рабочие листы и прочие учебные материалы и открывать к ним доступ как для учащихся, так и для коллег.

(<http://prospekt.ee/obrazovanie/4427-ministerstvo-obrazovaniya-otkrylo-portal-elektronnyh-uchebnyh-materialov.html>)

<http://haridussilm.ee/> - информационно-статистический портал министерства образования и науки Эстонии. Создан как альтернатива рейтинговым таблицам школ по результатам государственных экзаменов. Содержит информацию, например, о количестве бросивших учёбу, о количестве кружков и т.д. Портал будет постоянно дополняться новыми данными и результатами опросов.

<http://www.tallinn.ee/est/haridus/> - домашняя страница департамента образования города Таллина, на эстонском и русском языках. Контактные и статистические данные всех детских садов, школ, школ по интересам как муниципальных так и частных, памятки, ссылки на необходимые документы и т.д.

<https://kis.hm.ee/> - Регистр школьных документов. Заявления, приказы, протоколы, договора, запросы, переписка и т.д. Всё фиксируется в данной системе. Согласно требованиям законов, часть информации конфиденциальна.

<http://www.ehis.ee/>, <https://enda.ehis.ee/avalik/avalik/oppeasutus/OppeasutusOtsi.faces> - государственный регистр, объединяющий данные относительно образования в Эстонии. В регистр вносятся данные об учебных учреждениях, учениках, учителях, свидетельствах об окончании образования, учебниках, учебной программе. В регистре любой человек может ознакомиться с публичной и определённой статистической информацией без регистрации. Так же, войдя в систему через портал www.eesti.ee можно ознакомиться с информацией о своём образовании начиная с 1998 года.

4. Ссылки на подборку статей, посвящённых тематике русской школы.

1. В старейшей русской гимназии Таллина сумели остановить процесс эстонизации
<http://baltnews.ee/education/20160926/1015208836.html>
2. Между паттернами эстонского языка и человеком
<http://baltnews.ee/authors/20160926/1015209097.html>
3. "Русская школа Эстонии" попросила Кальюлайд о защите русскоязычного образования
<http://rus.postimees.ee/3891059/russkaja-shkola-jestonii-poprosila-kaljulajd-o-zawite-russkojazychnogo-obrazovaniija>
4. Vene õpperühmi ootab ees kolmekordne lõiming
<http://opleht.ee/37455-vene-opperuhmi-ootab-ees-kolmekordne-loiming/>
5. Tallinna Linnamäe vene lütseumist saab uudse kontseptsiooniga hariduskeskus
<http://opleht.ee/37336-tallinna-linnamae-vene-lutseumist-saab-uudse-kontseptsiooniga-hariduskeskus/>
6. Лавров призвал ускорить разработку документа по русскоязычному образованию за рубежом
<http://rus.postimees.ee/3886655/lavrov-prizval-uskorit-razrabotku-dokumenta-po-russkojazychnomu-obrazovaniiju-za-rubezhom>
7. Директор нарвской лучшей школы: мы будем выпускать детей, которые напрямую поедут в лучшие вузы Великобритании
<http://rus.postimees.ee/3878923/direktor-narvskoj-luchshej-shkoly-my-budem-vypuskat-detej-kotorye-prjamikom-poedut-v-luchshie-vuzy-velikobritanii>
8. Инициированные центристами поправки в Закон об основной школе и гимназии нашли поддержку в парламенте
<http://rus.postimees.ee/3879963/iniciirovannye-centristami-popravki-v-zakon-ob-osnovnoj-shkole-i-gimnazii-nashli-podderzhku-v-parlamente>

9. Российский космонавт пообщался с эстонскими гимназистами
<http://www.mke.ee/novosti-pbk/rossijskij-kosmonavt-poobshchalsya-s-estonskimi-gimnazistami>
10. Дом-музей Петра I и русский музей начинают цикл лекций о судьбах русских людей, чья жизнь была связана с Эстонией
<http://rus.err.ee/v/culture/21e8232f-c409-4ad6-8f18-cedc13500e4f/dom-muzey-petra-i-i-russkiy-muzey-nachinayut-tsikl-lektsiy-o-sudbakh-russkikh-lyudey-chya-zhizn-byla-svyazana-a-s-estoniy#.WBSD8bfUUzc.facebook>

Просим Вас сообщать нам о любых заметных событиях, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии и обращаться с любыми вопросами и предложениями.

Перешлите бюллетень Вашим знакомым, которым могут быть интересны вопросы поднимаемые Советом. Для того, чтобы подписаться на бюллетень, необходимо отправить письмо с адреса электронной почты, на который подписчик желал бы получать выпуски бюллетеня, на адрес russovetinfo@gmail.com и указать темой-заголовком **Subscribe**.

С уважением,

Объединение «Русская Школа Эстонии»

Контактная информация:

адрес электронной почты: russovet24@gmail.com / pravlenie@venekool.eu

почтовый адрес:

MTÜ Vene Kool Eestis, Tuukri 19, Tallinn, EESTI

Председатель правления: Мстислав Русаков pravlenie@venekool.eu

Рабочая группа по мониторингу, анализу и развитию Андрей Лобов mp3@venekool.eu

Рабочая группа “Назад в школу” Дмитрий Сухорослов tagasikooli@venekool.eu

Рабочая группа по проектам Алиса Блинова pro@venekool.eu

Рабочая группа по программе развития объединения Максим Николаев
arengukava@venekool.eu

Молодёжное крыло NOOR-RUS Марина Шунина molod@venekool.eu, FB

Редколлегия инфобюллетеня Юлия Мазалова redaktor@venekool.eu

Присоединяйтесь к нам! <http://www.venekool.eu/join/>

Русская Школа Эстонии в фейсбуке: <https://www.facebook.com/RusskaaSkolaEstonii>

Русская Школа Эстонии на одноклассниках: <http://odnoklassniki.ru/group/53950665392145>

Русская Школа Эстонии вКонтакте: <http://vk.com/club55850466>

Банковские реквизиты:

Для внутригосударственных перечислений:

Получатель: Vene Kool Eestis

Номер счёта: EE692200221052015738 Swedbank

У Вас есть возможность сделать пожертвование “annetus” сейчас через Ваш интернет-банк: [Swedbank](#), [SEB](#), [Nordea](#), [DNB](#), [Krediidipank](#)

Для перечислений из-за рубежа:

Получатель: Vene Kool Eestis

IBAN: EE692200221052015738 S.W.I.F.T.: HABAE2X